

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1979)

**Heft:** 284

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# WORLD CONFEDERATION FOR PHYSICAL THERAPY

## Auszüge und Übersetzung aus den Bulletins von Okt. und Dez. 1978

Mit der Nummer 67 wurde im Dezember gemäss Beschluss des Exekutiv Komitees, die letzte Ausgabe des WCPT Bulletin publiziert. Das Bulletin, welches 3mal jährlich erschien, wird dieses Jahr durch einen «Newsletter» abgelöst, der, sofern Neuigkeiten von den einzelnen Verbänden eingesandt werden, 2mal jährlich publiziert wird. Durch Vermittlung und mit finanzieller Hilfe des WCPT, der dafür einen speziellen Fonds besitzt (Fonds zur beruflicher Weiterbildung sowie für technische Hilfe für Mitgliederverbände) war es möglich, in Polen einen P.N.F.-Kurs durchzuführen. Kursleiter war Dr. Viel aus Paris und 16 Teilnehmer konnten den sehr erfolgreichen Kurs abschliessen.

### Kanada

In Kanada hat sich eine sehr aktive Gruppe, mit dem Ziel der Förderung und Weiterbildung auf dem Gebiet der Sportmedizin, gebildet. Diese Bewegung hat vor allem seit den Olympischen Spielen in Montreal allgemein starkes Interesse geweckt. Weitere Informationen und Gedankenaustausch über dieses Spezialgebiet durch:

David Magee, National Chairman,  
Sports Medicine Division, Canadian Physiotherapy Assoc., 25 Imperial Street,  
Toronto, Ontario M5P 1B9.

Die Mitglieder des Kanadischen Verbandes haben an ihrer Generalversammlung beschlossen, einem Abänderungsvorschlag ihrer Statuten zuzustimmen. Dieser besagt, dass eine ärztliche Überweisung nicht mehr absolut zur Durchführung einer physiotherapeutischen Behandlung erforderlich ist. (Dieser Schritt ist ein Zeichen deutlicher Zustimmung zum Vorgehen des Australischen Verbandes, welches an den verschiedenen Sitzungen in Tel Aviv einiges Aufsehen erregte).

### England

Wie Kanada haben auch die Mitglieder des englischen Verbandes einer Statutenänderung zugestimmt, diese bewirkt ebenfalls, dass die ärztliche Verordnung für eine phy-

siotherapeutische Behandlung nicht mehr unbedingt erforderlich ist.

«Physiotherapy», das Fachorgan der Chartered Society, ist nun auch für Nichtmitglieder erhältlich.

Kosten 7.20 Pfund und zu beziehen bei Chartered Society of Physiotherapy,  
14 Bedford Row, London W61R 4ED,  
England.

### Europäischer Verband für Physiotherapie

Der Europäische Verband wurde als Untergruppe bei der Exekutiv Komitee Sitzung vom 3. Juni 1978, in den WCPT aufgenommen.

Er hält seinen Kongress vom 14.—20. Mai im Kongresszentrum von Spélugues, Monaco ab. Kongresssthema: «Wirbelsäule und Physiotherapie». Weitere Informationen: Secrétariat CETP, 11 rue des Petits-Hôtels,  
75010 Paris, France

### Schweden

Die Physiotherapeuten von Schweden möchten bereits heute alle herzlich zum 9. Internationalen Kongress 1982 in Stockholm willkommen heissen. Er wird vom 23.—28. Mai durchgeführt.

### Veranstaltungen und Kongresse

Ein Symposium über Skoliose und Kyphose wird von der Slowenischen medizinischen Gesellschaft für Rehabilitation, in Zusammenarbeit mit den Verbänden der Orthopäden und Kinderärzte, vom 7.—9. Nov. 1979 in Bratislava durchgeführt. Sprachen: Englisch, Russisch, Deutsch, Tschechoslowakisch. Weitere Informationen: Congress Office, Slovak Medical Society, Mickiewiczova 18, 883 22 Bratislava, Czechoslovakia. 16.—18. März, Kongress im C.H.U. Pitié-Salpêtrière Universitätsspital von Paris. Thema: Vom motorischen Lernen zur geschickten Bewegung. Sprachen: Englisch, Französisch. Weitere Informationen: C.D.I., 14 rue José-Maria de Heredia,  
75007 Paris, France.

Weltkongress für internationale Rehabilitation: 22.—27. Juni 1980 in Winnipeg Kana-

da. Sprachen: Englisch, Französisch und Spanisch. Weitere Informationen: Council for the Disabled, P.O. Box 1980, Winnipeg, Manitoba, Canada R3C 3R3.

Zum Schluss möchte ich Ihnen allen, im Namen des Weltverbandes, die besten Wünsche für das Neue Jahr entbieten.

Hans Zimmermann, Postfach 404,  
4153 Reinach

---

### Extraits tirés des numéros d'octobre et décembre 1978

Un cours de PNF eut lieu en Pologne, grâce à l'intermédiaire et l'aide financière du WCPT qui possède un fonds destiné à des cours de perfectionnement professionnels et aussi pour l'assistance technique. Le cours fut dirigé par Dr. Viel de Paris. Seize participants ont passé un cours couronné de succès.

#### Canada

Un groupe très actif s'est créé au Canada; son but est le perfectionnement dans le domaine de la médecine du sport. Ce mouvement a suscité un grand intérêt depuis les Jeux Olympiques de Montréal. Pour de plus amples informations à ce sujet et des échanges d'idées s'adresser à:

David Magee, National Chairman,  
Sports Medicine Division, Canadian Physiotherapy association, 25, Imperial Street,  
Toronto, Ontario M5P 1R9.

Les membres de l'association canadienne se sont mis d'accord lors de leur assemblée générale, d'accepter la proposition sur la modification de leurs statuts. Cette proposition abroge la nécessité absolue d'une ordonnance médicale pour procéder à un traitement physiothérapeutique. Par cette modification, les Canadiens approuvent l'évolution du groupe australien qui s'est fait remarqué lors des séances à Tel-Aviv.

#### Angleterre

Même modification des statuts qu'au Canada.

«Physiotherapy», la revue spécialisée de la Chartered Society peut être abonnée par des personnes non-membres. Prix: engl. pounds 7.20, à commander à la Chartered Society of Physiotherapy, 14 Bedford Row, London WC1R 4ED, Angleterre.

### Association Européenne de Physiothérapie

L'Association Européenne fut intégrée comme sous-groupe de la WCPT, le 3 juin 1978, lors de la séance exécutive du Comité WCPT. Cette Association organise son congrès du 14—20 mai 1979 dans le centre des congrès à Spélugues, Monaco. Les thèmes traités sont: «La colonne vertébrale et Physiothérapie». Pour de plus amples informations s'adresser à Secrétariat CETP, 11 rue des Petits-Hôtels, 75010 Paris, France.

#### Suède

Les Physiothérapeutes suédois invitent cordialement aujourd'hui déjà pour le 9ème congrès international à Stockholm, qui se déroulera du 23—28 mai 1982.

#### Rencontres et Congrès

Un symposium traitant «scoliose et cyphose» aura lieu du 7—9 novembre 1979 à Bratislava. Il est organisé par la société médicale slovaque pour la réhabilitation, en collaboration avec les associations de pédiatres et orthopédistes. Langues officielles: anglais, russe, allemand, slave. Pour de plus amples informations s'adresser au Congress Office, Slovak Medical Society, Mickiewiczova 18, 883 22 Bratislava, Czechoslovakia. Du 16 au 18 mars aura lieu le congrès du C.H.U., Pitié-Salpêtrière, Hôpital universitaire de Paris. Thème: «de la rééducation motrice à l'habileté.» Langues: anglais, français. Pour de plus amples informations s'adresser à C.O.I., 14 rue José-Maria de Heredia, 75007 Paris, France.

Le Congrès mondial pour la réhabilitation internationale aura lieu du 22 au 27 juin 1980 à Winnipeg, Canada. Langues: anglais, français, espagnol. Pour toutes informations s'adresser au Council for the Disabled, P.O. box 1980, Winnipeg, Manitoba, Canada R3C 3R3.

Après ces quelques nouvelles, nous vous présentons nos meilleurs vœux pour 1979.

Traduction: Philippe Merz, Bâle